



Théâtre Molière → Sète
scène nationale
archipel de Thau

SAISON 2025-2026

CAP SUR ESCALE À SÈTE

Vendredi 13 mars, 20h

Théâtre Molière, Sète

Durée : 1h40

VENTE

Retrouvez les albums, CD et livres de Sidi Bémol, à l'issue du concert, à l'espace billetterie.

LA TABLE DU THÉÂTRE

vous accueille avant et après la représentation, au Foyer du Théâtre.

Du mardi au vendredi, 12h - 17h30 &

12h - 00h30 les soirs de spectacle

www.latableduthetheatre.fr

→ Réservations le midi : 06 40 72 35 45

CHANTS MARINS KAKYLES

SIDI BÉMOL – ANDRÉ MINVIELLE

Chant, guitares, percussions : Hocine Boukella *alias* Cheikh Sidi Bémol

Chant, percussions : André Minvielle

Chant, mandole, percussions : Abdenour Djemai

Chant, guitares, percussions : Kheireddine Medjoubi

Projections vidéo : Ira Wizenberg

CSB Productions

En partenariat avec Escale à Sète



Montez à bord du Théâtre Molière → Sète, l'équipage de Sidi Bémol et de André Minvielle met le Cap sur Escale à Sète ! Une avant-première de la nouvelle édition d'Escalé à Sète, en convivialité et en musique, à la découverte de chants marins kabyles et de sonorités méditerranéennes.

Hocine Boukella, *alias* Cheikh Sidi Bémol, et fondateur du groupe de rock algérien Sidi Bémol, a la philosophie d'un blues algérois en ballade parisienne, oscillant entre deux terres qui portent l'esprit par-delà les frontières, entre Alger, Paris, ailleurs.

Ce spectacle, inspiré du recueil de poèmes *Izlan Ibahriyen* est dédié à la Kabylie des pêcheurs et des marins. Il réunit des chansons, des contes, et des images. Les ports de Bejaïa, les criques de Tigzirt, les falaises de Jijel, les plages de Boumerdés, la baie d'Alger deviennent un théâtre étonnant, animé par les vents, les vagues et les légendes, peuplé par des personnages pittoresques et attachants qui racontent leurs histoires extraordinaires. Ameziane Kezzar est l'auteur de ces textes que Hocine Boukella a orchestré et interprété en s'inspirant des chants marins traditionnels français, anglais, irlandais et américains.

Pour l'occasion, André Minvielle, chanteur, batteur, scatteur, rime-ailleurs, en invité de marque, apporte sa gouaille occitane, son accent et sa tôle musicale pour improviser en toute complicité.

RÉPERTOIRE

- **Lehbas n Tizi** (Les prisons de Tizi) d'après *Les prisons de Nantes*
- André Minvielle, **Beau vélo de Babel**
- **Axxam Nnegh** (Notre maison) d'après *Fanch le goéland*
- **Tasebbant** (La baleine) d'après *Naviguant dans le port de Nantes*
- **John Kanaka**, chanson anglo-saxonne de baleiniers de l'Océan Pacifique du XIX^e siècle
- **Ibahriyen** (Les marins) d'après *Sataniclès*
- André Minvielle, **Balagora**
- **Hur a Tullas !** (Hourra, les filles) d'après *Hourra les filles à cinq deniers*
- **Zinzin** (Le saoulard) d'après *The Drunken Sailor*
- **Tinna Hemmelegh** (Celle qu j'aime) d'après *Rue des trois matelots à Nantes*
- **Amezwaru** (Le premier) d'après *Et le premier c'est un marin*
- **A Winnat** (Hé toi !)
- André Minvielle, **Esperanza l'Aranaise**
- **Azzlemt a Lxalat** (Accourez Mesdames) d'après *Roulez jeunes gens*
- **Awited un coup** (Buvons un coup) d'après *Le trente et un du mois d'aouût*
- **Lmuziga** (L'harmonica) d'après *Avec mon harmonica*
- **Anegmar n Iselman** (Le pêcheur) d'après *Nous irons naviguer*
- **Ttberna** (La taverne) d'après *Régates à Saint-Malo*
- André Minvielle, **De Dame et d'Homme**

SIDI BÉMOL

Hocine Boukella, futur Sidi Bemol, est né à Alger en 1957. Il évolue dans les milieux underground où les musiques maghrébines novatrices sont en gestation, dans les années 80, avant de s'exiler à Paris. Dessinateur de presse dans diverses revues en France et en Algérie, graphiste et musicien, il monte un groupe de rock avant de traverser une période de clandestinité. Puis, il fonde en 1997 L'Usine à Arcueil, un lieu majeur de la création algérienne à Paris et devient vite un laboratoire de création artistique où mûriront de nombreuses expériences musicales des années 2000 : Orchestre National de Barbès, Gaâda Diwane de Bechar, Mad in Paris, Raï kum, Thalweg... En 1998, il devient Sidi Bemol et sort enfin son premier album : *Cheikh Sidi Bemol*, mélange inimitable de musiques traditionnelles et de guitares électriques, puis *Live à Alger, El Bandi* et *Gourbi Rock* qui connaîtront un beau succès en Algérie. Ces premiers disques marquent par l'originalité d'un style nouveau, mêlant blues, rock et musiques du terroir (gnawi, chaabi, kabyle, etc.) en une synthèse tonique et bourrée d'humour. Il enchaîne albums et projets hybrides, crée le label CSB Productions qui donnera naissance à deux albums, *Izlan Ibahriyen vol. I et II (Chants Marins Kabyles, 1 et 2)* imaginés avec la complicité du poète kabyle Ameziane Kezzar, où ils revisitent des chants marins glanés aux quatre coins du globe pour les adapter en kabyle. Sidi Bémol enchaîne albums et projets hybrides comme l'album *Afya* et le conte musical *L'Odysée de Fulay*. Avec *Chouf ! (Regarde)*, il revient à ses racines musicales pour célébrer la jeunesse et l'élan populaire algérien.

ANDRÉ MINVIELLE

André Minvielle, né en 1957 dans les Pyrénées-Atlantiques, est un chanteur et percussionniste français qui mêle français et occitan dans une musique où se croisent scat, blues, rap et bruitages inventifs. Après une formation d'horloger, il se consacre dès les années 1970 à l'expérimentation sonore, puis découvre le jazz et étudie percussions et chant au Conservatoire de Pau. Membre de la compagnie Bernard Lubat dès 1985, il participe au festival d'Uzeste et organise la « Hestejada de las Arts ». Il rencontrera et jouera avec des poètes, conteurs, comédiens et musiciens. André Minvielle développe un travail unique sur la musicalité des langues et multiplie projets vocaux et collaborations. Révélé par *La Flambée Montalbanaise*, il s'impose avec ses albums solo, dont *La Vie d'Ici Bas*, récompensé aux Victoires du Jazz. Parallèlement à son travail de collectage des accents de la francophonie avec l'association Les Chaudrons (projet *Suivez l'Accent*), André signe en 2004 un opus expérimental : *L'ABCD'erre de la vocalchimie*. Entre collectage des accents francophones, créations vocales et explorations rythmiques, il poursuit une œuvre singulière, joyeuse et inventive, illustrée récemment par son album *Tribal Tribal*.



NOS RENDEZ-VOUS

THÉÂTRE

LA TOUR DE CONSTANCE

Guillaume Vincent – C^{ie} Midiminuit

Samedi 21 mars, 20h – Théâtre Molière, Sète

Servis par de jeunes comédien-ne-s aussi talentueux-euses que généreux, le texte tricoté par Guillaume Vincent imagine un savoureux marivaudage contemporain à l'ombre de la Tour de Constance d'Aigues-Mortes. Un spectacle à la fois sensible et électrique pour un ballet sentimental jubilatoire.

→ **SOIRÉE PLATINES** : DJ Set à l'issue de la représentation, Foyer du TMS (entrée libre)

→ **À VOUS DE JOUER !** Stage théâtre animé par la C^{ie}, vendredi 20 mars, 19h - 21h, TMS

THÉÂTRE | RECRÉATION

VERTIGES

Nasser Djemaï

Vendredi 27 mars, 20h – Théâtre Molière, Sète

La pièce aborde avec délicatesse mais sans faux-fuyants toutes les questions qui taraudent certaines familles : l'identité, la religion, la place de la femme, les traditions. Sans éluder les tensions entre les personnages, Nasser Djemaï met beaucoup de tendresse et d'amour dans leurs relations. Émouvant !

→ **TRAVERSÉE** : Rencontre avec la psychologue Viviane Guerre : *Est-ce qu'en m'intégrant, je me désintègre, je désintègre les miens ?*, vendredi 27 mars, 18h, TMS (entrée libre sur réservation)

CHANSON | CRÉATION

BABX INVITE CAMILLE ET BLAÏ (BARO D'EVEL) – AMOUR COLOSSE

Jedi 9 avril, 20h – Théâtre Molière, Sète

Babx tisse une chanson française poétique et incandescente. Avec sa voix grave, ses textes denses et ses orchestrations en clair-obscur, cet artiste inclassable mêle rock, électro et influences littéraires. Et il prolonge le plaisir en invitant Camille Decourtye et Blaï Mateu du Baro d'evel pour le Théâtre Molière.

LYRIQUE - MARIONNETTES

8 ANS ET 

PETITE BALADE AUX ENFERS

Valérie Lesort – Opéra-Comique

Dimanche 12 avril, 16h – Théâtre Molière, Sète

Tout en restant fidèle à *l'Orphée et Eurydice* de Gluck, Valérie Lesort l'aborde avec humour et légèreté, mêlant tendresse, drôlerie et impertinence, sans oublier un côté Muppet Show totalement assumé. Elle séduit grâce à son énergie et son originalité inouïes.



→ SUIVRE
L'ACTUALITÉ
DU TMS

